5 — 38

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Page 7 — 8901

Province: Alberta — District No.: Fee — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 38 (in / dans) 35-17-4 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A R Renshaw — Enumerator. / Recenseur.

Page 7

| Lines / Lignes | Numbered in the order of visitation. Dwelling House (1) / Numérotés dans l'ordre des visites. Demeure (1) | Family, household or institution (2) / Famille, ménage ou institution (2) | Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution (3) | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or industrial number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de radiation pour le canton ou la paroisse. Rue et numéro de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.) (4) | Sex. / Sexe (5) | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage (6) | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé (7) | Month of birth. / Mois de naissance (8) | Year of birth. / Année de naissance (9) | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire (10) | Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier province ou territoire.) (11) | Year of immigration if not immigrant. / Année de l'immigration si non immigrant (12) | Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de naturalisation, si formerly un aliene (13) | Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou de la tribu (14) | Nationality. / Nationalité (15) | Religion. / Religion (16) | Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier (17) | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a (18) | Employer. / Patron (19) | Employe. / Employé (20) | Working on own account. / Travaillant à son compte (21) | Wage-earners / Employés: Place where employed, or employed on railway, or on vessel, or in lumbering, etc. / Mentionner où les personnes sont employées, dans les chantiers, etc. (22) | Weeks employed in 1910 at all occupations or trades. / Nombre de semaines de travail en 1910 (23) | Weeks unemployed in 1910 but able to work and seeking work. / Nombre de semaines de chômage en 1910 (24) | Hours of working time per week. / Heures de travail par semaine (25) | Wages earned in 1910 from all occupations. / Salaire gagné en 1910 (26) | Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Total des autres salaires en 1910 (27) | Total earnings in 1910 from all occupations. / Total des salaires en 1910 (28) | Place of earnings, if by the year—Canada or the home—Canada. / Lieu de l'emploi, si par année—Canada ou foyer—Canada (29) | Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Long life. / Vie (30) | Accident and sickness. / Accidents et maladies (31) | Cost of insurance in single year. / Coût de l'assurance en une année (32) | Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910 (33) | Can read. / Sait lire (34) | Can write. / Sait écrire (35) | Language commonly spoken. / Langue généralement parlée (36) | Cost of education in high schools, Collegiate Institute, College, University. / Coût d'éducation dans les hautes écoles, Collège Collégial, Collège, Université (37) | Infirmities. (Possibly one when belonging recorded.) / Infirmités. (Possiblement l'un ou plusieurs si nécessaire.): Blind. / Aveugle (38) | Deaf and dumb. / Sourd et muet (39) | Crippled or feeble-minded. / Affligé ou imbécile (40) | Idiotic or insane. / Idiot ou insensé (41) | Lines / Lignes |
|---|---|---